

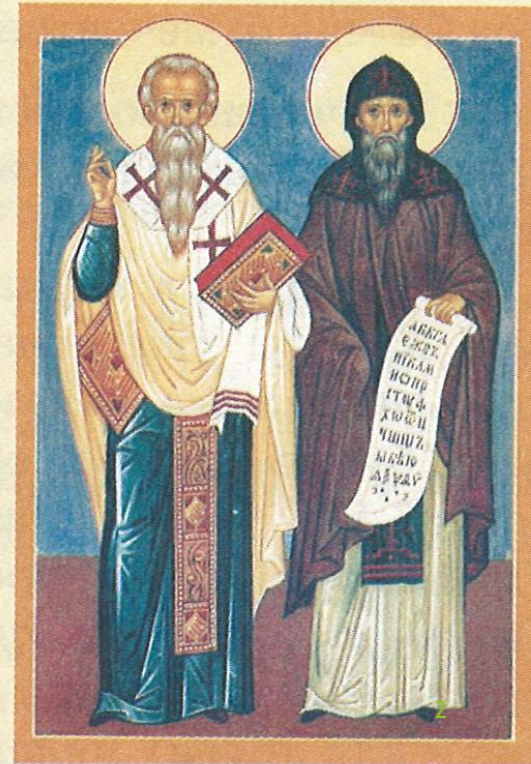
Проект
«Играриум»
Игра «Буквица»



Было время, когда люди не знали письменности и общались только устно. Но постепенно у них возникла потребность передавать свои мысли на расстояние и оставлять их будущим поколениям. Чтобы «записать» сообщения, индейцы, например, использовали узелки разной формы, которые завязывали на верёвке в определённой последовательности. Некоторые народы передавали информацию с помощью ракушек различной формы и размера, нанизанных на нить, как бусы. Использовались для этой цели и рисунки. И только во второй половине второго тысячелетия до нашей эры в Финикии, расположенной на восточном побережье Средиземного моря, была изобретена буквенная письменность: люди начали записывать звуки речи с помощью букв. Финикийский алфавит лёг в основу почти всех современных систем письма. В древности сообщения записывали на коже, бересте, восковых дощечках, а во II веке в Китае была изобретена бумага — основной материал для письма.



алфавит — от греч. *alpha* + *bēta* (названия двух первых букв греческой азбуки)



Кирилл и Мефодий

| | | | |
|---------------------|---------------------|--------------------|-----------------|
| А – аз | И – іже | С – сло́во | Щ – ща |
| Б – бу́ки | † – и | Т – тве́рдо | Ъ – ер |
| В – ве́ди | К – ка́ко | У – ук | Ы – еры́ |
| Г – глаго́ль | Л – лю́ди | Ф – ферт | Ь – ерь |
| Д – добро́ | М – мы́слете | Х – х | Ю – ю |
| Є – есть | Н – наш | Ѡ – от | Ѧ – я |
| Ж – живёте | О – он | Ц – цы | Ѳ – э |
| З – зело́ | П – поко́й | У – червь | |
| З – земля́ | Р – рцы | Ш – ша | |

This page from the Lindisfarne Gospels is the opening of the Gospel of Luke, titled "Liber Generationis" (The Book of the Birth). The large initial 'L' is decorated with complex interlaced knotwork. The central miniature depicts the Nativity scene, with Mary reclining, the infant Jesus in a manger, and the ox and donkey. Above the scene are various symbols, including a fish, a bird, and a snake. The text is written in Old English, with some words in Latin script.

The text on the page includes the following lines:

1. **L**iber Generationis . . .
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.

This page from the Lindisfarne Gospels features a large, stylized initial 'J' (or 'I') decorated with intricate knotwork and a face. The initial is rendered in red and green colors. The page is otherwise blank, with a small number '4' in the bottom right corner.

The initial 'J' is a complex interlaced knotwork design, with a face at the top. The knotwork is rendered in red and green colors. The page is otherwise blank, with a small number '4' in the bottom right corner.

4

J

Прочитайте фрагмент Евангелия от
Матфея.
Переведите.

Та́кѡ вѣдѣтъ послѣдніи пѣрви, ѿ пѣрвѣи послѣднн: мнози бо сѣтъ
звѣани, малѡ же ѿзбрѣнныхъ (Мф. XX, 16).